



INVITATION

FINALE COUPE ESPOIRS DE
NATATION

SURSEE | 2026

swiss aquatics 

FINALE COUPE ESPOIRS DE NATATION

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Date de l'événement	25 - 26 avril 2026
Type de manifestation	Championnat suisse
Classement par points	Scoring de points AQUA 2026
Conditions de participation	Selon le règlement 3.6 : Coupe espoirs de natation
Licences	Tou-te-s les participant-e-s doivent être en possession d'une licence annuelle valable de Swiss Aquatics à partir de la date limite d'inscription reconnaissant ainsi le statut de dopage (y compris les dispositions d'exécution) de Swiss Olympic.
Règlements	Les règlements de la Fédération suisse de natation (FSN, Swiss Aquatics) sont applicables, en particulier : Règlement 3.1 : Règlement des compétitions de natation Règlement 3.6 : Coupe espoirs de natation Règlement 7.3.1 : Règlement WORLD AQUATICS pour la natation de compétition.

Délais importants	Délai d'inscription : Lundi 13.04.2026, 23h59 Délai d'inscription tardive : Lundi 20.04.2026, 23h59 Réunion des chefs d'équipe : Samedi 25.04.2026, 13h00, sur place.
--------------------------	---

2. ORGANISATION

Organisateur	Swiss Aquatics Swimming Lindenpark, Lindenhofstrasse 1, 3048 Worblaufen
Personne de contact de l'organisateur	Nina Kost, administration natation swimming@swiss-aquatics.ch , 031 552 24 00
Site web de l'organisateur	Finale Coupe Espoirs- Swiss Aquatics
Déléguée Swiss Aquatics	Alexia de Angelis, swimming@swiss-aquatics.ch
Juge arbitre & Head Referee	Rolf Ingold
Juge-arbitre	Isabella Ewert
Starter	Simon Schäfer Karin Dopieralski

SUPPLIERS

PARTNERS

3. ORGANISATEUR & LIEU DE COMPÉTITION

Organisateur	Swim Team Lucerne
Personne de contact de l'organisateur	Marisa Spring, stlhelfer@gmail.com
Site web de l'organisateur	Site web Swim Team Lucerne
Billet/prix	18 CHF par personne à partir de 16 ans, 12 CHF pour les moins de 16 ans, entrée gratuite pour les moins de 8 ans
Restauration/shops	Restaurant Mercato sur le Campus Sursee ou bistrot dans la Sportarena
Installation de compétition	Sportarena Campus Sursee Leidenbergstrasse 17, 6208 Oberkirch
Homologation	A
Bassin de compétition	25 m 10 couloirs de 2,5 m de largeur 2,0 m de profondeur température de l'eau 26-27,2 °C
Bassin d'échauffement	6x25m 2.0 de profondeur
Système de chronométrage	Automatique, Quantum
Plaques de touche	Sur les deux côtés
Traitement des données	SPLASH Meet Manager ; avec transfert de données Lenex
Calendrier, messages et résultats	Swimrankings

4. CATÉGORIES D'ÂGE

Equipes des associations régionales RSR, RZW, RZO, ROS et RSI.

Les compétitions individuelles sont disputées dans les catégories J12(-), J13, J14 et J15 avec 2 nageur-se-s par région. Les relais sont disputés dans les mêmes catégories. Chaque association régionale peut présenter un relais par catégorie.

Catégories d'âge :

Catégories	Filles	Garçons
J12 (-)	12 ans et moins	12 ans et moins
J13	13 ans	13 ans
J14	14 ans	14 ans
J15	15 ans	15 ans

5. PROCÉDURE D'INSCRIPTION

Adresse d'inscription	Swiss Aquatics, Administration Swimming Lindenpark, Lindenhofstrasse 1, 3048 Worblaufen swimming@swiss-aquatics.ch , +41 31 552 24 00
Délai d'inscription	Lundi, 06 juillet 2026, 23h59
Délai d'inscription tardive	Lundi 13 juillet 2026, 23h59
Inscriptions par Lenex	Le fichier Lenex de la région doit être saisi avec l'abréviation (RZW, RSR, RZO, ROS, RSI) et envoyé à swimming@swiss-aquatics.ch .

5.1 INSCRIPTIONS PAR LENEX

Le fichier Lenex, la liste des inscriptions reçues et les Live Results peuvent être consultés officiellement via :
Calendrier [Swimrankings](#).

Aucune confirmation d'inscription ne sera envoyée. Les clubs vérifient les inscriptions enregistrées via l'adresse Internet ci-dessus et signalent les corrections éventuelles par e-mail à l'organisateur. La date limite pour les corrections est la date limite d'inscription tardive.

5.2 CORRECTIONS

Les corrections des inscriptions peuvent être envoyées via swimming@swiss-aquatics.ch jusqu'au **délai d'inscriptions tardives**.

Les modifications **après la date limite d'inscription tardive** doivent être envoyées à la déléguée Swiss Aquatics et à l'organisateur (wettkampfbuero@swimteam-lucerne.ch).

5.3 CAS PARTICULIERS

Les demandes concernant les épreuves (p. ex. heures d'inscription, horaires, etc.) doivent être adressées au délégué avant 19h00 la veille de la course correspondante.

Les demandes relatives à l'organisation (p. ex. repas, installations, spectateurs, etc.) doivent être adressées directement au club hôte.

6. FRAIS D'INSCRIPTION

Chaque association régionale verse à l'organisateur une finance d'inscription de CHF 700.
(CHF 500.- de contribution à l'organisation et CHF 200.- de participation aux frais de chronométrage).

Versement jusqu'au 13 avril 2026 à :

Raiffeisenbank Emmen Swim Team Lucerne 6020

CH86 8080 8007 4661 0960 5

Merci de mentionner la région payante et "NW Cup Final".

7. PROGRAMME & HORAIRE

L'ordre des épreuves est conforme à l'annexe 1 du règl. 3.6 : Coupe espoirs de natation

Samedi 25 avril 2026

12.30 heures	Ouverture de la piscine					
12.45 heures	Dernière possibilité d'annoncer des changements dans les épreuves 1-32.					
13.00 heures	Réunion des chefs d'équipe					
14.00 heures	Réunion des juges					
14.30 heures	Fin de l'échauffement					
14.45 heures	Défilé des équipes et de l'équipe des juges Hymne national					
15.00 heures	Début de la compétition					
No.	Course	Genre	J12 (-)	J13	J14	J15
1-4	400 m Libre	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
5-8	200 m 4-nages	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
9-12	100 m Dos	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
Pause d'environ 20 minutes						
13-16	100 m Papillon	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
17-20	100 m Brasse	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
21-24	100 m Libre	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
Pause d'environ 20 minutes						
25-28	4x50 m Libre	Filles	1 Série	1 Série	1 Série	1 Série
29-32	4x50 m 4-nages	Garçons	1 Série	1 Série	1 Série	1 Série
Env. 19h30 Fin des épreuves						

Dimanche 26 avril 2026

8h00	Ouverture de la piscine					
8h30	Dernière possibilité d'annoncer les changements dans les épreuves 33-64					
8h30	Réunion des juges					
09h15	Fin de l'échauffement					
09h20	Défilé de l'équipe des juges					
09h30	Début des épreuves					
No.	Course	Genre	J12 (-)	J13	J14	J15
33-36	200 m 4-nages	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
37-40	400 m Libre	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
41-44	100 m Papillon	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
Pause d'environ 20 minutes						
45-48	100 m Dos	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
49-52	100 m Libre	Filles	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
53-56	100 m Brasse	Garçons	2 Séries	2 Séries	2 Séries	2 Séries
Pause d'env. 20 minutes						
57-60	4x50 m 4-nages	Filles	1 Série	1 Série	1 Série	1 Série
61-64	4x50 m Libre	Garçons	1 Série	1 Série	1 Série	1 Série
Env. 14h00 Remise des prix						
Env. 14h30 Fin de la compétition						

SUPPLIERS

PARTNERS



8. CÉRÉMONIES PROTOCOLAIRES

Titre	Selon le règlement 3.6
Classements	Un classement est établi pour chaque classe d'âge, resp. pour garçons et pour filles. Les points suivants sont attribués pour le calcul du classement par équipes (épreuves individuelles et relais) : 1er rang 13 points / 2e rang 10 points / 3e rang 8 points / 4e rang 7 points / ... etc. ... / 9e rang 2 points / 10e rang 1 point / disqualifié 0 point.
Trophées	Les vainqueurs de chaque catégorie d'âge ainsi que le vainqueur du classement général reçoivent des trophées.
Cérémonie de remise des prix	Les clubs sont responsables de l'arrivée de leurs nageur-se-s à l'heure et dans une tenue correcte pour la cérémonie protocolaire (règlement 3.1, art. 7.10).

9. AUTRES DISPOSITIONS

9.1 ASSURANCE

L'assurance est l'affaire de chaque participant-e. La FSN et le club organisateur du championnat n'offrent aucune couverture d'assurance en cas d'accident, de maladie, de vol ou de responsabilité civile et déclinent toute responsabilité.

9.2 ENGAGEMENT DES CLUBS

En s'inscrivant, les clubs s'engagent à veiller à ce que leurs nageur-se-s se présentent à l'heure et en tenue correcte à la cérémonie protocolaire (selon le règlement de compétition natation 3.1, art. 7.10) ainsi qu'à ce que tous les membres de l'équipe portent exclusivement des chaussures propres avec des semelles claires dans la piscine.

9.3 PHOTOGRAPHES

L'intervention de photographes doit être préalablement autorisée par la déléguée de Swiss Aquatics. Les demandes éventuelles doivent être envoyées par e-mail à swimming@swiss-aquatics.ch avant le début des Championnats suisses.

9.4 ADAPTATIONS / REFUS

Nous attirons votre attention sur le fait que le calendrier et les conditions d'admission peuvent faire l'objet d'adaptations jusqu'au réunion des chefs d'équipe. En conséquence, les inscriptions peuvent être refusées jusqu'au réunion des chefs d'équipe.

Ni l'organisateur Swiss Aquatics Swimming ni le club hôte ne peuvent être tenus responsables des frais d'annulation et/ou des frais supplémentaires liés au voyage, à l'hébergement et à la restauration.

Swiss Aquatics Swimming, 13.02.2026

Rolf Ingold
Chef compétitions

Nina Kost
Administration Swimming